

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., Antonín Beránek, Ing. Miroslav Dvořák, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. František Hubáček, Ing. Marius Hudec, Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jilek, Václav Kalenda, Ing. Gaston Klazar — *předseda redakční rady*, Ing. Irena Lackovičová, Josef Markvart, Doc. Ing. Josef Moštek, CSc., Vladimír Smutný, Ing. Jan Šavel, Ing. Jiří Tarant, Ing. Josef Tomíšek, Ing. Rudolf Voldřich.

OBSAH

<i>Piš, E.</i> : S novými pracovními úspěchy v kvasnom priemysle v ústrety XV. zjazdu KSČ	241
Pivovarství a sladařství	
<i>Cuřín, J.</i> - <i>Hlaváček, I.</i> - <i>Hudec, M.</i> - <i>Janatka, F.</i> : XV. mezinárodní kongres EBC	242
<i>Topka, P.</i> - <i>Ferkl, P.</i> - <i>Basařová, G.</i> : Poznatky z tematického zájezdu do pivovaru ZIPF v Rakousku	247
<i>Hawkins, P. J.</i> : Vysokostupňové várky	250
Lihovarství a droždářství	
<i>Šestáková, M.</i> : Rutinní stanovení etanolu v sulfitových fermentačních médiích metodou plynové chromatografie	252
<i>Rzędowski, W.</i> - <i>Zaleski, J.</i> : Vědecký a vývojový potenciál a směry výzkumu v japonském mikrobiologickém průmyslu	256
Zprávy	259
Nové knihy	261
Referáty	262

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Пиш, Э.</i> : За новые трудовые успехи в бродильной промышленности в честь XV. съезда КПЧ	241
Пивоваренно-солодильная промышленность	
<i>Цуржин, Ю.</i> - <i>Главачек, И.</i> - <i>Гудец, М.</i> - <i>Янатка, Ф.</i> : XV. международный конгресс Объединения европейской пивоваренной промышленности	242
<i>Тьопка, П.</i> - <i>Феркл, П.</i> - <i>Басаржова, Г.</i> : С чем мы ознакомились при посещении пивоваренного завода ЦИПФ в Австрии	247
<i>Хокинс, П. Д.</i> : Варка крепких сортов пива	250
Спиртово-дрожжевая промышленность	
<i>Шестакова, М.</i> : Применение хроматографии в газовой среде для определения в производственных условиях содержания этилового спирта в сбраживаемой сульфитной барде	252
<i>Ржедзовски, В.</i> - <i>Залески, Я.</i> : Научно-исследовательская и опытно-экспериментальная базы японской микробиологической промышленности и главные направления исследовательских работ	256
Сообщения	259
Критика — библиография	261
Рефераты	262

CONTENTS

<i>Piš, E.</i> : In Honour of the 15-th Congress of the Czechoslovak Communist Party Food Industry Accepts New Obligations and Puts Higher Its Goals	241
Brewing and Malting Industries	
<i>Cuřín, J.</i> - <i>Hlaváček, I.</i> - <i>Hudec, M.</i> - <i>Janatka, F.</i> : The 15-th International Congress of EBC	242
<i>Topka, P.</i> - <i>Ferkl, P.</i> - <i>Basařová, G.</i> : What We Have Seen in the ZIPF Brewery in Austria	247
<i>Hawkins, P. J.</i> : High Gravity Brewings	250
Distilling and Yeast Industries	
<i>Šestáková, M.</i> : Application of Gas Chromatography for Routine Determination of Ethanol in Fermenting Sulphite Waste Liquor	252
<i>Rzędowski, W.</i> - <i>Zaleski, J.</i> : Research and Development Institutes of Microbiologic Industry in Japan, Their Capacity and Principal Spheres of Their Activity	256
Reports	259
New Books	261
Abstracts	262

INHALT

<i>Piš, E.</i> : Mit neuen Arbeitserfolgen der Gärungsindustrie dem XV. KSČ—Parteitag entgegen	241
Brauerei und Mälzerei	
<i>Cuřín, J.</i> - <i>Hlaváček, I.</i> - <i>Hudec, M.</i> - <i>Janatka, F.</i> : Der XV. Internationale EBC-Kongreß	242
<i>Topka, P.</i> - <i>Ferkl, P.</i> - <i>Basařová, G.</i> : Erfahrungen aus dem Besuch der Brauerei ZIPF in Österreich	247
<i>Hawkins, P. J.</i> : Hochkonzentriertes Brauen	250
Spiritus- und Hefeindustrie	
<i>Šestáková, M.</i> : Routinemäßige Äthanolbestimmung in Sulphit-Fermentationsmedien mittels Gaschromatographie	252
<i>Rzędowski, W.</i> - <i>Zaleski, J.</i> : Das wissenschaftliche und Entwicklungspotential und die Orientation der Forschung in der japanischen mikrobiologischen Industrie	256
Nachrichten	259
Neue Bücher	261
Referate	262